

## EL LICEO TECNICO PARTICULAR GUACOLDA Y SU PROYECTO EDUCATIVO

Arnoldo Vidal M.

Ana María Lagos H.

Simón Juanico C.

Ena Ojeda S.

### I. EL PROYECTO EDUCATIVO.

#### **Antecedentes generales.**

El Liceo Técnico Particular Guacolda, ubicado en la localidad de Chol-Chol, pertenece a la Fundación Instituto Indígena, institución con personería jurídica de derecho privado y entidad de beneficencia, creada en el año 1962 por los Obispos de Temuco y Villarrica, cuyo objetivo según los estatutos es "propiciar la Investigación, Educación, Asistencia Social a las comunidades indígenas, en beneficio de su progreso humano y desarrollo económico social".

Dentro de los objetivos específicos de la Fundación Instituto Indígena está el de "conocer, valorar y amar la cultura mapuche", como criterio orientador de la acción. La aplicación de la Educación Liberadora, en la realización de sus actividades, con el objeto de convertir al educando en sujeto no sólo de su propio desarrollo, sino también al servicio del desarrollo de la comunidad.

El Liceo Técnico Particular Guacolda surge en el año 1984 como una forma de dar respuesta a las necesidades educacionales de las jóvenes mapuches de sectores rurales de la IX región. Actualmente, no sólo atiende a niñas mapuches de nuestra región, sino que su radio de acción alcanza a población mapuche de la octava y décima región.

Su objetivo principal actualmente es contribuir al desarrollo personal de la alumna mapuche para que, a través de una formación que considera su cultura, interiorice valores y principios cristianos que le den la posibilidad de elegir su proyecto personal y descubrir su propia identidad.

### **Idea original de la creación del Liceo**

La Fundación Instituto Indígena desarrolló primero la Educación Fundamental (1963-1978) y luego la Educación Básica de Adultos (1979-1983). Como las estadísticas demostraban que la educación básica era bien cubierta por otras instancias educacionales y era en la enseñanza media en donde se producía una fuerte baja, se decidió colaborar en este campo con la creación del Liceo (1984).

Se veía que la educación impartida en el país era inadecuada para la formación de la joven mapuche, por lo cual se propuso una educación que se acercara más a la realidad, a su realidad, que tomara en cuenta la perspectiva mapuche. La idea era fomentar la cultura y la identidad mapuche, que se llegase a la apropiación de la cultura por parte de las jóvenes que no la practican. En definitiva, se buscaba, y se busca, valorar la cultura mapuche.

Desde su creación estaba la idea de que fuese un liceo técnico-profesional que capacitara a las jóvenes para integrarse al mundo laboral, lo que se materializó en el año 1986 con la puesta en funcionamiento de las dos especialidades existentes actualmente: Artesanía Mapuche y Vestuario.

Actualmente, el Liceo se encuentra comprometido con un Proyecto Educativo que pretende ser una alternativa educacional para el Pueblo Mapuche en el nivel Técnico-Profesional. Dicho Proyecto tiene tres pilares fundamentales: Cultura Mapuche, Evangelización y Sociedad Global.

En el presente año se ha comenzado a implementar una metodología que intenta tomar en cuenta la realidad social y cultural de la alumna. Con ello se intenta remediar o superar las carencias del sistema educativo tradicional, por lo que constituye un desafío frente a la sociedad mayor y al sistema educacional chileno.

Este proyecto incluye, además, la enseñanza de la Lengua Mapuche (asignatura obligatoria) e incluso visualiza la posibilidad de una enseñanza trilingüe, una enseñanza de tres lenguas desde una perspectiva cultural.

### **Hogar Femenino *Luz Clara***

El Liceo Guacolda dispone de las dependencias del Hogar Femenino "Luz Clara", que alberga durante el período escolar a la totalidad de las alumnas del establecimiento, las que debido a lo distante de sus hogares deben permanecer en calidad de internas.

Aproximadamente el 60% de las alumnas viaja semanalmente a sus hogares; el resto lo hace en forma esporádica (sólo en feriados con fin de semana largo o vacaciones de invierno).

Es una preocupación constante del personal el proporcionar a las alumnas un ambiente familiar grato, que responda a las necesidades afectivas de éstas, considerando las características del grupo familiar del cual provienen. Para tal efecto, se realizan actividades recreativas, deportivas y culturales que favorezcan las buenas relaciones y sana convivencia entre ellas y el personal, las cuales se llevan a cabo especialmente los fines de semana con proyección de videos, películas, competencias deportivas, etc. , contándose con la infraestructura e implementación adecuada para el desarrollo de dichas actividades.

Cabe señalar que dentro del personal se cuenta con profesionales-docentes que realizan la labor de Inspectoría, por lo que colaboran con la educación formal e informal de las alumnas, manteniendo con ello una relación más estrecha y de mayor confianza, creando un ambiente adecuado para el buen desarrollo personal de las mismas.

Además, se cuenta con un profesional Asistente Social cuya labor se centra en particular en la labor educativa a través de la orientación de las alumnas en el plano afectivo y de adaptación al Liceo-Hogar, preocupándose por los diversos problemas que presentan continuamente: salud, de tipo económico, familiares, etc.

## Capacitación y formación de profesores

La Institución patrocinadora del Liceo e impulsora del Proyecto Educativo se ha preocupado permanentemente por vincular al personal docente y administrativo del Liceo con sus principios orientadores. Además, se ha proporcionado la formación y capacitación de éste a través de la participación de los docentes en jornadas, cursos y seminarios sobre distintos temas relacionados con la educación. Fuera de ello, ha buscado el apoyo de especialistas en la línea de la cultura y lengua mapuche y, en general, para la atención de las distintas necesidades del alumnado.

## Logros y dificultades

Los logros pueden visualizarse en dos ámbitos: en el formal y en el sustantivo. En el primero está la creciente demanda de matrícula por parte de la población mapuche. El número de alumnas matriculadas, que en los inicios del Liceo (1984) fue de 45, ha aumentado a una cifra de 232 alumnas (1989), lo que significa un aumento del 80% y que refleja la aceptación de la educación impartida por el Liceo por parte de las familias mapuches. En lo sustantivo: la experiencia de la organización interna del Liceo ha significado la puesta en marcha de un Proyecto innovador en lo que concierne a la educación formal de la población escolar indígena, en este caso mapuches. Esto ha implicado: la implementación de una infraestructura; el estudio y adaptación de los planes y programas oficiales; la capacitación y formación del personal; el planeamiento de investigaciones científicas; la atención de las necesidades psicológicas y sociales de las alumnas; los contactos con las familias y, en definitiva, la búsqueda de la inserción del establecimiento en el sistema educacional técnico-profesional.

Entre las principales dificultades se cuentan: la conformación del Equipo de trabajo que asuma el Proyecto Educativo en su doble vertiente: la doctrinal y la cultural; enfrentar la creencia que proyectos de este tipo van a dejar al mapuche al margen del progreso científico y tecnológico cuando se habla y se trata de conservar la cultura. Otra dificultad proviene de la falta de participación de las familias en el trabajo del Liceo dada la dispersión geográfica en que ellas viven y su situación económica; cuando se logra la participación es a costa del esfuerzo y sacrificio de las propias familias.

## Requerimientos

Ellos son de todo tipo:

- Mantención y ampliación de la asesoría de profesionales interdisciplinarios que puedan realizar un trabajo de sistematización, un trabajo científico de apoyo.
- Profundizar el trabajo con las familias.
- Definir, desde el mismo personal docente, el perfil del profesional que debería desarrollar esta alternativa educacional.
- Implementación de equipos para la enseñanza de las lenguas y de los contenidos educativos en general. Adquisición de libros relativos a la cultura mapuche y a los conocimientos científicos actualizados.
- Búsqueda del reconocimiento y apoyo de la experiencia educativa por parte de las autoridades educacionales.

## II. LAS ESPECIALIDADES

### Especialidad de artesanía mapuche

La especialidad de Artesanía Mapuche surgió en el Liceo en el año 1986 por sugerencia de las alumnas por estudiar una carrera técnica que reuniera aspectos culturales que irían en beneficio del patrimonio tradicional y contribuir a elevar el estándar de vida, transformando la naturaleza en elementos necesarios para la vida en el hogar y para la demanda comercial de la sociedad global.

La formulación y elaboración del programa de Artesanía Mapuche ha permitido que la niña estudiante pudiera desarrollar sus habilidades innatas en la creación y elaboración de formas artesanales tradicionales mapuches.

Mediante el trabajo artesanal del taller del Liceo la adolescente investiga, aprende, recuerda y practica técnicas artesanales en arcilla, lana de oveja y tejido de cestería.

El trabajo artesanal del Liceo reúne las condiciones necesarias para realizar una labor con características propias de la artesanía, es decir, es un trabajo comunitario, organizado, colectivo y de transmisión generacional. En una primera etapa, desde el año 1986 a 1988, la especialidad se impartía desde el Tercer año medio con asignaturas complementarias como diseño aplicado, tecnología de los materiales, administración, cooperativismo, ética profesional y otras básicas como matemáticas, castellano, historia, educación física. La alumna cursaba su especialidad en dos años, egresaba y realizaba su práctica profesional con

un total de 720 horas.

A partir de ese año, y después de hacer una evaluación del programa anterior, se concluyó que el programa de Artesanía debía impartirse desde Segundo a Cuarto año de enseñanza Media, siendo el primer año exploratorio, es decir, un año en que se le permite a la alumna conocer la especialidad con el fin de que ellas elijan, según sus habilidades, la carrera técnica a seguir.

Cabe señalar que todas las asignaturas de estudio de la alumna se imparten en el Liceo con objetivos y contenidos formulados según la realidad del establecimiento y pensando en formar un buen profesional técnico de nivel medio. Específicamente, el programa de estudio de la especialidad de Artesanía está enfocado en un 80% práctico, puesto que es fundamental el ejercicio de las materias con el fin de que la alumna adquiera rapidez en la elaboración de una determinada técnica.

Las materias del Plan de estudio están desarrolladas en forma secuencial, en donde toda la técnica se inicia con la búsqueda y transformación de la materia prima hasta la elaboración artesanal de una prenda u objeto.

La enseñanza de las artesanías reúne dos grandes aspectos: el trabajo individual y el trabajo colectivo o grupal.

La individualidad es un factor importante en el trabajo de la alumna ya que en el desarrollo de la actividad está presente la creatividad, que es el ingenio, la expresividad con que la niña da origen a un objeto o

prenda con una función decorativa o funcional.

La función expresiva formal es uno de los aspectos que está siempre presente en el trabajo artesanal. La estudiante mapuche por naturaleza actúa con mucha creatividad, expresividad y con mucho respeto hacia todo aquello que realiza con las manos y que proviene de la naturaleza. El trabajo artesanal es una labor colectiva que reúne a un grupo de personas realizando una misma actividad.

La metodología de trabajo utilizada en el taller debe crear un clima de respeto y dignidad, en donde toda actividad debe ser cuidadosamente planeada, ya que no basta con que la joven produzca, sino que es necesario desarrollar la facultad de pensar creadoramente. Los sistemas metodológicos deben surgir de la estudiante, es decir, considerando los intereses, aptitudes y, lo más importante, la cultura a la cual pertenece la niña.

Las clases de artesanía, sistemáticas y de talleres prácticos, son variados, espontáneos, creativos, libres pero responsables, en donde el quehacer productivo se desarrolla en una constante búsqueda, intercambio de experiencias, transmisión de técnicas y el profesor pasa a ser un miembro más de la clase.

Han sido muchos los logros y las dificultades en el taller de artesanía, pero cualquiera sea lo positivo o negativo que parezca ha contribuido a mejorar el trabajo de la alumna. Dentro de las dificultades presentadas está la carencia de una buena implementación, pero que con el tiempo se ha ido superando; el poco interés de la adolescente mapuche por

**El Liceo Técnico... A. Vidal; A. M. Ojeda; Simón Juanico; E. Ojeda**

estudiar una carrera que le era familiar; la lenta producción por falta de materia prima adecuada.

A pesar de las dificultades presentadas, también han existido muchos logros, entre los cuales tenemos: la valoración de una actividad que forma parte de una tradición; el interés de la egresada por trabajar en su especialidad; la motivación, el respeto con que la alumna maneja el material y las herramientas de trabajo.

Por último, se debe señalar que el establecimiento pretende, con la creación de la especialidad de Artesanía Mapuche, contribuir a satisfacer uno de los principales objetivos de la institución a la cual pertenece el Liceo, que es amar la cultura mapuche y fomentar la identidad de la niña adolescente.

### **Especialidad de vestuario**

La especialidad de vestuario fue creada por iniciativa de los padres y las estudiantes en el año 1986. Anteriormente estaba presente en los programas de Educación de Adultos.

Actualmente, la especialidad se imparte de Primero a Cuarto año de enseñanza media, siendo el Primer año exploratorio. A través de ella la alumna se capacita para elaborar, diseñar y confeccionar diferentes prendas de vestir.

Finalizada su práctica (720 horas cronológicas) y aprobado el respectivo informe, la alumna obtiene el Título de Técnico en la Especialidad de Vestuario con mención en Moda Adulto o Infantil.

Al derivar el Liceo como técnico-profesional en el año 1986, la especialidad comenzó a funcionar con programas aprobados por un Ministerio de Educación, con implementación suficiente para orientar a las alumnas y entregarles técnicas básicas que le permitan una formación profesional.

Se dice que el mapuche es lento en el aprendizaje y no tiene habilidades; generalmente proyectan esa imagen por el desconocimiento de las cosas debido al medio que les rodea.

En estos años se ha podido probar que las alumnas mapuches una vez que conocen y se han familiarizado con el material de trabajo son creativas y desarrollan sus habilidades, llegando a dominar técnicas adecuadas en las diferentes actividades que realizan, terminan sus trabajos con prolijidad, obtienen altas calificaciones y están en igualdad de condiciones con las alumnas no mapuches.

Dentro de la especialidad realizan trabajos en grupo como una forma de compartir conocimientos adquiridos y mantener la solidaridad, valor muy propio de la cultura.

Uno de los principales objetivos es lograr que la alumna, a pesar de introducir o incorporar elementos de la cultura occidental, totalmente ajenos a la suya, no pierda su propia identidad.

Entre las dificultades que se presentan en el trabajo de aula (taller) está el desconocimiento total de útiles y herramientas usadas en la especialidad; algunas conocen la máquina de coser a mano pero no su uso y

manejo. También hay que considerar, como otro aspecto que dificulta el aprendizaje, la falta de confianza (temor a consultar).

Otras de las grandes dificultades es el problema económico, por ser la especialidad de costos muy elevados, las alumnas no cuentan con los medios suficientes para adquirir el material de trabajo de acuerdo al plan de estudios.

Existe otro grupo de alumnas que por imposición de sus padres se integran a la especialidad, puesto que ellos la consideran rentable a futuro; con ellas hay que trabajar mucho más en el aspecto motivación para lograr interesarlas en el trabajo a desarrollar. Con respecto a los logros obtenidos, las alumnas alcanzan los conocimientos para enfrentarse al mundo laboral, siendo contratadas varias de ellas en los mismos lugares de práctica, rompiendo con los prejuicios de la raza o el grupo étnico e incorporándose de lleno a la sociedad nacional.

Con la nueva metodología, el sistema de talleres ha favorecido a las alumnas, les brinda la posibilidad de expresarse en forma más libre, espontánea y creativa; se han interrelacionado algunas asignaturas para facilitar el aprendizaje de las alumnas.

Como objetivo que se pretende o intenta lograr a futuro está la posibilidad de introducir a la especialidad de Vestuario algunos elementos mapuches, buscando un acercamiento más profundo con la cultura. De esta manera se pretende proponer programas diferenciados y propiciar la creatividad incorporando y creando vestimenta con características mapuches.

### III. ENSEÑANZA DE LA LENGUA MAPUCHE

A la enseñanza del *mapudungun* o lengua mapuche no siempre se le dio la importancia debida desde el comienzo de la Unidad Educativa, siendo su enseñanza notoriamente elemental y esporádica; fue una asignatura optativa frente al programa sistemático oficial. Al iniciarse como liceo en 1984, no hubo enseñanza del *mapudungun* en sus aulas. En los años siguientes (1985-87) se enseñó la lengua mapuche, pero teniendo como base el castellano, y a través de un contacto afectivo entre docentes y educandos. Con todo, durante el año lectivo de 1988, el uso oral de la lengua frente a las alumnas se realiza con mayor amplitud. Se hacen más notorias las inquietudes y las preocupaciones de las niñas, concerniente a lo que es el *mapudungun* y la cultura mapuche. Muchas se acercan espontáneamente a los profesores de lengua mapuche a inquirir sobre su propia lengua y cultura.

Así, el Instituto Indígena, a través del Liceo Guacolda, ha impulsado constantemente los planes y programas más adecuados en favor de las niñas mapuches y, por ende, a su propia etnia, buscando un camino que le permita "conocer, valorar y amar la cultura mapuche".

El *mapudungun*, lengua propia del pueblo mapuche, de una de las minorías étnicas nacionales, como sistema lingüístico se ubica en el mismo plano que todas las lenguas del universo, con derecho y obligación de ser conservada, protegida y cultivada por parte de sus habitantes.

## Objetivos generales de la Asignatura de Lengua Mapuche

Los objetivos fundamentales del mapudungun del Liceo Guacolda los podemos sintetizar en los siguientes aspectos puntuales:

1. Procurar que a través del aprendizaje de la lengua por parte de las jóvenes mapuches se contribuya a la conservación de la misma.
2. Que las estudiantes aprendan su lengua según su condición socio-lingüística de entrada.
3. Que la enseñanza permita un conocimiento y valoración profunda de la cultura mapuche.
4. Que, al término del proceso enseñanza-aprendizaje, puedan desarrollar el rol de transmisores de su cultura, de su lengua, y ser difusoras de éstas para la conservación de su etnia.
5. Que las estudiantes sean capaces de mejorar su competencia lingüística en mapudungun y que propendan a su escritura y la utilicen con propósitos estético-culturales: danza, poesía, cuento, diálogo y literatura en general.
6. Sustraer de la marginalidad al pueblo mapuche.
7. Fomentar la activa participación del mapuche en la vida cívica y desarrollo del país.
8. Poner en práctica lo que dijeron los Obispos de América Latina en Medellín (Colombia): "La promoción humana ha de ser la línea de nuestra acción en favor del pobre, de manera que respetemos su dignidad personal y le enseñamos a ayudarse a sí mismo".

A contar de 1988, ante una atenta observación y un diagnóstico aplicado a las alumnas sobre la conducta socio-lingüística de entrada de las niñas de primer año de enseñanza media, con la valiosa asesoría de la Dra.

Teresa Durán y la Licenciada Nelly Ramos, se llegó a la conclusión que era indispensable separar a las alumnas a lo menos en tres grupos, ofreciéndose una atención diferenciada:

- a). Las que poseen la competencia mapudungun-castellano.
- b). Las que poseen la competencia lingüística en castellano, pero que sólo entienden el mapudungun y no lo pueden usar fonéticamente para comunicarse.
- c). Las que sólo poseen la competencia lingüística para comunicarse en castellano y no entienden ni hablan el mapudungun.

Estos tres grupos son un reflejo socio-cultural del pueblo mapuche actual; producto, en parte, del sistema de educación nacional urbanizante impuesto a todo nivel con desconocimiento de las realidades regionales y muy particularmente de las minorías étnicas.

El programa de estudio de Lengua Mapuche cuenta con dos horas semanales para cada curso: una hora sistemática y una hora de taller personalizado. Las que se manejan en mapudungun van profundizando, cada vez más, su propia cultura y demostrando gran interés, no sólo en la lectura, en el aspecto fonético de la lengua, sino también en la literatura mapuche: cuentos, leyendas, mitos, etc., sin dejar de lado las costumbres y la historia autóctona. Ello se manifiesta en el diálogo con los docentes y entre las mismas. Entre aquellas que entienden el mapudungun, o no entienden ni tampoco lo hablan, se cuenta una escasa minoría que demuestra una actitud de rechazo a la lengua mapuche en un comienzo. Afortunadamente esto desaparece con el paso de los años, es decir, en los cursos superiores.

En el aspecto metodológico de la asignatura: las alumnas trabajan libremente, cada cual de acuerdo a su propia capacidad, sin presión de profesores ni de normas tradicionales que restringen su aprendizaje. Las niñas trabajan con guías previamente confeccionadas por los docentes, conforme a textos por niveles, libros de consulta y al programa de estudios vigente.

A las hablantes en mapudungun las hemos podido observar, a este respecto, trabajar con mucho entusiasmo e interés, demostrando mucha más responsabilidad como persona. Incluso muchas de ellas albergan la esperanza de convertirse algún día en profesoras de mapudungun. Así les han manifestado a sus profesores, averiguando cómo podrían llegar a esa meta. Estas alumnas dialogan oralmente en mapudungun sobre temas de cultura mapuche con los profesores de la asignatura y entre ellas, muy abiertamente en el aula, y esporádicamente en los pasillos del establecimiento.

En relación a las alumnas no hablantes también podemos detectar su mayor entusiasmo e interés; las hemos visto haciendo numerosas consultas a los profesores de mapudungun, ya en el aula, ya en los pasillos, sobre temas y terminologías mapuches.

Una de las características fundamentales de las niñas mapuches es la unidad. Se percibe en el ambiente escolar más comprensión, más alegría y mucha solidaridad. La responsabilidad se asume con entusiasmo y con libertad gracias a la implementación de la metodología de enseñanza personalizada.

## Logros obtenidos en la asignatura de lengua mapuche

1. Las reacciones positivas de las niñas, frente a su conocimiento y deseo de mostrar su cultura, se constata en su rendimiento. Durante el primer semestre del año en curso hubo un promedio general de 6,4 en relación al promedio de igual período del año pasado que fue de un 6,1.

2. Mayor sensibilidad y comprensión por la lengua mapuche.

3. Un conocimiento más a fondo de la cultura y los problemas mapuches.

4. En tanto amplían su conocimiento sobre la propia cultura, se sienten más comprometidas con ella, la respetan y la valoran cada vez más, Ello se reflejó claramente durante la celebración de la Semana Cultural Mapuche en el establecimiento un tiempo atrás.

## Dificultades

1. Las no hablantes en "mapudungun" presentan la mayor dificultad en el aprendizaje. Siendo monolingües en castellano les es difícil aprender el mapudungun como segunda lengua. Lo lamentable es que las no hablantes constituyen la mayoría de las niñas.

2. Las influencias sociolingüísticas y socioculturales de la sociedad mayor que impiden desarrollar con nitidez la propia lengua.

3. Carencia de un método adecuado, por no estar estandarizada la escritura, por carecer de un alfabeto único mapuche. Cada profesor busca un método propio para ello.

4. La carencia de un laboratorio de lenguas, por el momento, lleva a que el profesor, en el aspecto técnico, recurra a sus propias cuerdas vocales para impartir enseñanza fonética de la lengua.

5. Carencia de equilibrio entre las dos culturas lingüísticas.

### **Proyecciones en la enseñanza de la lengua mapuche.**

1. El recuperar la lengua se valorará conforme a su dimensión.

2. Esperamos que de este Liceo broten las investigaciones auténticamente mapuches para rescatar y recuperar la historia y tradiciones autóctonas. Esto es, desarrollar la propia cultura.

3. Demostrar la capacidad de analizar su propia realidad.

4. Que las alumnas lleguen a ser monitoras de su propia lengua con proyecciones laborales hacia la comunidad mapuche.

Reflexionando un poco debemos comprender que el funcionamiento del Liceo implica un demanda de trabajo a todo nivel, elevada y exigente en relación al desarrollo de la lengua mapuche, porque trata de ser una experiencia pionera en la construcción de una alternativa educacional para el pueblo mapuche. Con todo, el interés que las propias alumnas vayan manifestando en la experiencia, para nosotros será una señal inequívoca que responde a una necesidad profunda y vital.